

Disfruta *Pésaj*

22 al 30 Abril, 2016

15 al 22 Nisan, 5776



Prepare su casa
-y su corazón- con
esta práctica guía
de métodos y
significados.



¿Qué es Pésaj?

Pésaj es una festividad de ocho días (en Israel son 7 días) conmemorando el aniversario del éxodo de Egipto, hace 3.328 años. Durante todos estos días no comemos pan, levaduras ni masas leudadas, reemplazando todo esto por Matzá (pan no leudado). Durante las dos primeras noches de Pésaj, familias y amigos se reúnen para llevar a cabo el ancestral ritual del Séder. En el mismo, se relata la historia del éxodo sobre cuatro copas de vino, hierbas amargas y Matzá, continuando con una cena festiva, extendiéndose hasta la madrugada con alegres canciones, historias y compartiendo “perlitas” de la sabiduría judía milenaria.



En Pésaj conmemoramos no solo el pasado. Egipto, el Faraón y Moisés, Están todos aquí y ahora.

Egipto es una estrecha y pequeña caja de ego que no te permite crecer.

El Faraón es la voz dentro tuyo que se burla de tus maniobras por escapar diciéndote, “Cómo se te ocurre ser hoy algo que nunca fuiste?”

Moisés es el libertador, esa fuerza infinita muy dentro nuestro, impetuosa y poderosa que nos permite liberarnos de cualquier atadura y así poder unirnos con lo verdaderamente trascendental, con D-os.



Adaptado
de las
enseñanzas
del Rebe
de Lubavitch
י"י

La libertad y la Tierra Prometida están a tu alcance. Simplemente libérate y rompe con todo aquello que fuiste el día anterior.

Este año, desafía a tu Faraón. Conéctate con el Infinito. No solo llesves a cabo el Pésaj, ¡Vívelo y experimentalo!

Celebrando la Libertad

LA OPRESIÓN

Nuestro patriarca Abraham trajo la luz divina al oscuro mundo. Más tarde, el Faraón nos convirtió en sus esclavos, desmoralizándonos al asesinar a nuestros hijos delante de nuestros ojos y echar por tierra nuestros cuerpos. Nuestras almas, sin embargo, no pudieron ser oprimidas. Teníamos fe en la promesa de que eventualmente D-os nos redimiría de la esclavitud y nos llevaría a la tierra prometida para ser allí Su pueblo especial, transmitiendo el mensaje de Abraham a todo el mundo.

LA REVOLUCIÓN

Llegó el día esperado y D-os le habló a Moisés, diciéndole que vaya a ver al Faraón y que le diga: "¡Deja salir a mi pueblo!". Pero el Faraón no estaba dispuesto a dejar que una Deidad Suprema y Exclusiva le haga perder su autoridad. Ese era su imperio y ningún "D-os de los Hebreos" iba a derribar sus pirámides.

LOS MILAGROS

El Faraón estaba a punto de recibir una sorpresa. Hasta aquel tiempo, la gente pensaba que éste era un mundo bastante fiable. En general, la naturaleza parecía marchar muy bien como otro de los

grandes proyectos del Faraón y sus pirámides. Pero, adivinen qué. Lo que Moisés hizo fue derrumbar esa maquina de levantar pirámides. Con un milagro tras otro (en total diez), él demostró que detrás de la fachada de las leyes de la naturaleza hay un deliberado propósito de Di-s. Un Di-s con una abierta política para escuchar el llanto de los oprimidos, Quién además, demanda justicia y ama a aquellos que hacen el bien.

LA LIBERACIÓN

Finalmente, el testarudo Faraón se rindió. En aquel día, más de 600.000 familias judías comenzaron su éxodo de Egipto hacia la Tierra Prometida con sus cabezas erguidas y alegres canciones en sus labios. El punto más alto de dicha travesía fue su parada al pie del Monte Sinaí para escuchar una transmisión pública de la Sabiduría Divina de Di-s mismo, o sea la "Torá". Es esta sabiduría Divina la que nos mantuvo unidos como una nación a pesar de todos los sucesos vividos a lo largo de los siglos. Y es esta sabiduría y experiencia la que transmitimos al mundo, de modo tal que hoy todos los pueblos reconocen los derechos de libertad de cada ser humano el cual fue creado "a semejanza e imagen de D-os".



Preparativos para Pésaj

Crea una zona libre de jametz.
Es hora de limpiar tu casa y de aislar todo el jametz
en un armario habilitado para ello.

¿Qué es jametz?

Jametz significa “cereales leudados”. Cualquier comida o bebida que contenga trigo, cebada, avena, centeno o trigo sarraceno y sus derivados y no fueron cuidados de que no leven o fermenten, son considerados jametz en Pésaj. Durante Pésaj, si algún producto contiene aunque sea una mínima parte de jametz, no la consumimos ni tenemos ningún provecho del mismo. Inclusive tomamos los recaudos para que no estén bajo nuestra posesión durante los ocho días de Pésaj. Si esto te suena extraño, entonces debes comprender la historia en su contexto. Aquella noche en que fuimos liberados de la esclavitud en Egipto, teníamos que irnos rápidamente. Tan rápido, que ni siquiera tuvimos tiempo de dejar leudar el pan que preparamos. Lo único que pudimos preparar para la travesía fue sólo un pan chato no leudado. Para recordar la ocasión, D-os le dijo a Moisés que nos encomendara purgar nuestros hogares y dietas de todo alimento leudado o fermentado por la duración de Pésaj.

Ponga el jametz en cuarentena: Cualquier habitación, placard o alacena donde haya mucho jametz se puede cerrar durante todo Pésaj, siempre y cuando lleves a cabo el proceso de venta del jametz como se detalló en la próxima página.

Limpieza profunda

Nuestros hogares están repletos de alimentos con jametz. Por eso, antes de Pésaj realizamos una profunda y meticulosa limpieza del hogar para eliminarlos. Pero, ¡atención!, antes de que enloquezcan de sólo pensar en tanto trabajo, aquí van algunos consejos.

Si está fuera del alcance, no existe: En aquellos lugares donde no puedas llegar al jametz con tu mano, éste es considerado inexistente. Es necesario limpiar únicamente aquellas habitaciones o lugares donde entró allí jametz durante el año.



Venta del Jametz

Toma todas las bebidas, los comestibles e incluso la vajilla, los cubiertos y la batería de cocina que utilizas todo el año, guárdalos en una alacena o placard (puede ser la alacena donde los guardas siempre, pero) cerrándolo durante todo Pésaj.

Tu venderás ese espacio temporalmente a un no judío.

Siendo que la venta debe ser legal desde la ley judía y también la ley civil (para que ese jametz no se considere tuyo) lo delegamos esta tarea a un Rabino competente. El Rabino se ocupa de vender legalmente todo nuestro jametz al no judío.

La venta comienza a regir a partir de la víspera de Pésaj y el Rabino recompra el jametz luego de finalizada la festividad. En la página 11 encontrarás el formulario para dicha venta.



Búsqueda, quema y eliminación del jametz

La noche previa a la víspera de Pésaj (Jueves 21 de abril), llevamos a cabo la "Búsqueda y eliminación del jametz": Envuelve 10 pequeños trozos de jametz en papel (utiliza para ello pan sin miga) y distribúyelos en toda la casa (anota dónde los pones). Al anochecer, reúne a la familia, toma una bolsa de papel, una vela (o linterna), una cuchara de madera y una pluma de ganso y recita la siguiente bendición:

Barúj Atá A-do-nái, E-lo-héinu Mélej Haolam, asher Kideshanu Bemitzvotav Vetzivanu al Biúr jametz.

Bendito eres Tú, Señor nuestro D-os, Rey del Universo, que nos santificó con Sus preceptos, y nos ordenó la eliminación del jametz.

Puedes darle a cada miembro mayor de la familia (desde los 10/11 años) un equipo como el tuyo y todos se dispersarán revisando cada rincón de la casa buscando vestigios de jametz olvidados por allí, además de los 10 trozos envueltos que distribuiste antes. Lo que se va encontrando se levanta con la cuchara ayudándose con la pluma, que se utiliza como escobita, y luego se

coloca todo en la bolsa atándola y guardándola hasta la mañana siguiente. Luego recita lo siguiente: "Todo jametz (cereal o masa fermentada) y levadura que se encuentre en mi posesión, que no lo haya visto y no lo haya eliminado, y del cual desconozco su existencia, sea nulo y sin propietario alguno, igual que el polvo de la tierra".

A la mañana siguiente, Viernes 22 de Abril, prepara un fueguito en la parrilla (sino, se puede hacer en el balcón en una lata mediana), toma la bolsa que habías guardado el día anterior y quémala. El Jametz tiene que estar quemado antes de las 11.45 horas, Luego de quemar el jametz lo anulamos, recitando lo siguiente: "Todo jametz y levadura que se encuentra en mi posesión, tanto si lo he visto o si no lo vi, tanto si lo eliminé de mi posesión o no, sea nulo y sin propietario alguno, igual que el polvo de la tierra".



Cómo hacer un Gran Séder de Péssaj

1er Séder:
Viernes 22
de Abril

2º Séder:
Sábado 23
de Abril



La noche previa al éxodo de Egipto, las familias se reunieron comiendo matzah y hierbas amargas, contándoles a sus hijos sobre la promesa hecha por D-os a sus antepasados describiéndoles como todo esto estaba a punto de concretarse. Y entonces, a media noche, la liberación comenzó. Hoy en día, más de tres milenios después, nosotros, los tataratataranietos, continuamos reuniéndonos esa noche, comiendo la misma comida, contando las mismas historias y anticipando una liberación mayor, la de nuestra esclavitud al materialismo, la de nuestro adormecimiento espiritual y de la oscuridad reinante en el mundo actual. Si funcionó la primera vez, funcionará mejor aún ahora.

EL TEXTO

El texto del Séder, así como las instrucciones para llevarlo a cabo figuran en la Hagadá. Asegúrate de elegir una Hagadá tradicional para así conectarte con la misma experiencia de generaciones, trascendiendo los límites del tiempo y espacio. Los detalles de la Hagadá fueron formulados por los sabios conocedores de las secretas sabidurías de la Cabalá. Cualquier detalle, por más trivial que parezca, tiene capas y capas de profundos contenidos místicos.

LOS CARACTERES

La Hagadá no es un "deporte" para espectadores. Tú eres la experiencia. De hecho, la Hagadá nos habla de 4 tipos de participantes:

- 1 El hijo sabio trata siempre de conocer más, cada vez en un nivel más profundo.
- 2 El hijo rebelde debe sentir que lo que está vivenciando esa noche es relevante para él.
- 3 El hijo simple está siempre motivado y sorprendido por la experiencia.
- 4 El hijo que no sabe preguntar necesita que lo mantengan entretenido con motivantes historias y adivinanzas.

Los chicos juegan el papel más importante en el Séder; hacemos todo lo posible para mantenerlos despiertos hasta lo más tarde posible. Nosotros aprendemos de ellos cómo sorprendernos, cómo ser cuestionadores y cómo estar a tono con la belleza de nuestra tradición.

5 El Rebe de Lubavitch, habló sobre el QUINTO HIJO, aquel que no está en el Séder porque ni siquiera sabe de qué se trata.



Cuando abandonamos Egipto nos convertimos en un pueblo, cada uno responsable por el otro. Por eso si conoces alguno de esos "quintos hijos" acércalo, invítalo al Séder y dale de probar el gusto de su rico legado.

La Keará del Séder

Elementos



1 • BEITZÁ / HUEVO DURO

Se coloca sobre el plato del Séder, en el extremo superior izquierdo. Se come como entrada al principio de la cena (vea pág. 9), luego de remojarlo en agua salada.

2 • ZERÓA / CUELLO DE POLLO

Se coloca en el extremo superior derecho del plato del Séder. En recuerdo al sacrificio de Pascua (Korbán Pésaj).

3 • MĀROR / HIERBAS AMARGAS

Se utiliza rábano picante y/o lechuga romana. Se coloca en el centro, debajo del zeroá y la beitzá. Simbolizan la amargura provocada a nuestros antepasados por los egipcios.

4 • CARPÁS / PAPA HERVIDA, CEBOLLA O APIO

Se coloca en la misma línea que la Beitzá pero más abajo. Se come un poco, luego de sumergirla en agua salada. (Vea pág. 9)

5 • JAROSÉT.

MEZCLA DE MANZANAS, VINO ROJO Y NUECES

Se coloca debajo de y en línea con el Zeróa. Recuerda la argamasa que tenían que hacer los judíos para construir las obras de Egipto.

6 • JAZÉRET / MÁS HIERBAS AMARGAS

Se hace con ellas un sandwich con la matzá para cumplir con el precepto de comer matzá y maror junto al sacrificio pascual tal como se hacía cuando existía el Templo. Se coloca en el centro abajo.

7 • LAS 3 MATZOT

Se colocan debajo de la Keará. Entre una matzá y la otra se debe colocar una servilleta de separación. Son tres, en recuerdo de los tres patriarcas: Abraham, Isaac y Jacob.

Destacados

- Comienza tu Séder después de encender las velas de la festividad. (véase la página 11)
- Recita las bendiciones correspondientes cada vez que comas o bebas durante el Séder.
- En cuatro momentos del Séder tomamos una copa. La copa debe contener por lo menos 86 ml. Se bebe reclinado bebiendo durante el Séder.
- Los chicos quieren saber todo. La Hagadá es el primer FAQ de la historia: cuatro preguntas clásicas que los niños formulan en cada Séder. ¿Tu desafío? Utilizá la Hagadá para contestar las preguntas de los niños lo más significativamente posible.
- Prueba lo tradicional. Come por lo menos 30 g de una matzá Shemurá hecha a mano (aprox. 1/4 de una matzá redonda) en menos de 4 minutos.
- Hierbas amargas. Consume una cantidad pequeña pero potente de lechuga cruda y/o rábano picante (aprox. 28 g) ¿No te gusta? Así te imaginarás la amargura de la esclavitud.
- Ahora estás en Israel antiguo. Vivencia Pésaj en el Templo de Jerusalén con un sandwich de hierbas amargas y matzá.
- De nuevo al presente. Disfruta con tus amigos y parientes la cena festiva.
- Fue deliciosa, ¿verdad? Agradece a D-os por el buen alimento. Las plegarias y canciones tradicionales siguen a continuación hasta muy tarde en la noche.



Matzá Shemurá

Shemurá significa vigilada, y es la descripción más apta de esta matzá, cuyos ingredientes (la harina y el agua) son custodiados desde el momento de segar el grano y sacar el agua. El día escogido para segar la espiga del trigo es un día claro, seco. El momento que se siega, el trigo se inspecciona para asegurarse que no haya humedad en absoluto. Desde entonces, es vigilada cuidadosamente mientras se transporta al molino. El molino es inspeccionado meticulosamente por Rabinos y profesionales de vigilancia para cerciorarse que cada parte del equipo esté completamente limpia y seca. Después de que el trigo se muele, la harina es de nuevo llevada protegida en su transporte a la matzería. Así, desde el momento de segar la mies hasta la cocción de la matzá, la harina se cuida para asegurarse de impedir cualquier contacto con el agua. Ésta se cuida también, meticulosamente, para prevenir cualquier contacto con el trigo u otro grano. Es extraída la noche antes de la cocción, y guardada en estado puro hasta el momento de mezclarse con la harina para hornear la matzá shemurá. En la propia matzería, las matzá shemurá se fabrica bajo vigilancia estricta para evitar cualquier posibilidad de fermentado durante el proceso de la cocción. Este proceso intensivo y cuidadoso da una infusión agregada de fe y santidad a la matzá shemurá - de hecho, mientras la matzá se amasa, todos los involucrados en su preparación repiten constantemente: “leshem matzot mitzvá” - “Estamos haciendo esto por causa de la Mitzvá de la matzá”. La matzá Shemurá es redonda, amasada a mano, y similar a las matzot que cocieron los hijos de Israel cuando salieron de Egipto. Corresponde comer matzá shemurá en cada una de las dos noches del Séder.

Los 15 Pasos del Séder



1.- KADESH: La Bendición

El Séder comienza recitando el kidush sobre la primera de las 4 copas.

2.- URJATZ: Purificación

Lavamos las manos como si fuésemos a comer pan, pero sin recitar la bendición.



3.- CARPÁS: El "Aperitivo"

Remojamos en agua salada un trozo de papa, apio o cebolla, se dice la bendición de "boré pri haadamá" antes de comer.

4.- IÁJATZ: Partiendo la Matzá

Partimos en dos la matzá del medio del plato del Séder. El trozo más grande se guarda y se come al final del Séder. El trozo mas pequeño se coloca de nuevo en su lugar.



5.- MAGUID: La Hagadá

Hacemos la narración histórica del éxodo de Egipto en respuesta a las cuatro preguntas hechas por los niños. Al finalizar el relato se bebe la segunda copa.



6.- RAJTZÁ: Lavado de Manos

Lavamos las manos nuevamente para comer matzá, recitando la bendición de "al netilat iadaim".



7.- MOTZÍ - 8.- MATZÁ: Comiendo la Matzá

Tomamos las 2 1/2 matzot y recitamos la bendición del pan.

Soltamos la matzá inferior y recitamos la bendición de la matzá (al ajilat matzá). Comemos media matzá entre ambas.



9.- MAROR: Hierbas Amargas

Tomamos la lechuga y/o el jrein, los remoamos en jaróset, recitamos la bendición (*al ajilat maror*) y las comemos.

10.- CÓREJ: El Sandwich

Hacemos un sándwich de matzá y maror, lo remoamos en el Jaróset, y lo comemos reclinándonos hacia la izquierda.



11.- SHULJÁN ORÉJ: La Comida

Se sirve la comida festiva. Se comienza con el huevo duro remojado en agua salada.



12.- TZAFÚN: El Aficomán

Comemos el aficomán (el trozo de matzá que guardamos en el paso 4).



13.- BEIRÁJ: Bendiciones

Se llena la tercera copa, se dice la bendición de gracias por la comida. Se bendice el vino y se lo bebe reclinándose hacia la izquierda.



14.- HALEL: Cantos de Alabanzas

Se sirve la copa de Eliahu. Se llena la cuarta copa, se recitan las alabanzas, se vuelve a bendecir el vino y se bebe la última copa, reclinados a la izquierda.



15.- NIRTZÁ: Aceptación

Tras haber conducido el Séder de la manera correcta, estamos seguros de que fue aceptado por D-os y entonces proclamamos:



¡El próximo año en Jerusalén!

Eruv Tavshilin

MUY IMPORTANTE: Para poder cocinar el Viernes 29 de Abril para el Shabat posterior se debe hacer EIRUV TAVSHILIN durante el día Jueves 28 de Abril.

PROCEDIMIENTO: Antes de la hora de encender las velas se toma una Matzá y un alimento cocido (por ejemplo pescado, carne o huevo duro), se lo entrega a otra persona y se dice: "Aní Mezaké Lejol Mi Sherotzé Lizkot Velismoj Al Eruv Zé", "Comparto este Eruv con todo aquél que desee participar y depender de él". Luego la persona que lo recibe lo levanta 20 cm y se lo devuelve a la primera quién recita lo siguiente: Bendito eres Tú A-do-nay, Nuestro Señor, Rey del universo, quien nos santificó con Sus preceptos y nos ordenó lo referente al Eruv. Y finaliza diciendo: Por medio de éste, nos sea permitido hornear, cocinar, guardar, prender un fuego, preparar y hacer en la festividad todo lo necesario para Shabat, a nosotros y a todos los israelitas que residen en esta ciudad.

ALGUNAS COSTUMBRES DURANTE PÉSAJ



Vino y Matzá

Se acostumbra beber una copa de vino cada día de Pésaj. Pero no olvide comer matzá que es la base espiritual de Pésaj.

Días no laborables

Entre los dos primeros días de Pésaj y los dos últimos (25 al 28 de abril) está permitido el trabajo, (aunque no hay que exagerar).

No nos colocamos los Tefilín.



Cuenta Regresiva

Tu puedes liberar a un esclavo de su esclavitud, pero es mucho más difícil quitar la esclavitud del esclavo. Por eso el éxodo realmente finalizó recién cuando recibimos la Torá en el monte Sinaí, logrando la liberación espiritual. Ese es el motivo por el cual a partir de la segunda noche de Pésaj (23 de abril) comenzamos con la "Cuenta del Omer"; que dura 49 días y representan los 49 niveles de auto purificación espiritual y preparación que llevaron a cabo los judíos desde su salida de Egipto hasta el momento de recibir la Torá en Shavuot (Día 50 desde Pésaj).



Partiendo el Mar



Nos quedamos despiertos estudiando Torá la noche del comienzo del séptimo día de Pésaj (noche del 28 al 29 de Abril), para conmemorar el milagro de la partición del Mar luego de la salida de Egipto.



Izcor

El último día de Pésaj (30 de Abril), durante el rezo matutino, se recita el "Izcor" oración que recuerda a los difuntos.



El octavo día

El último día de Pésaj (Sábado 30 de Abril) enfatiza un nivel más elevado aún de libertad y es dedicado a nuestra redención futura y final a través del Mashíaj.

Siguiendo con la costumbre del Baal Shem Tov, en la tarde del último día de Pésaj realizamos una comida en la que comemos Matzá y bebemos 4 copas como en el Séder, en honor a la inminente llegada del Mashíaj. Se la conoce como "Banquete del Mashíaj".

CALENDARIO DE FECHAS Y HORARIOS

FECHA	ACONTECIMIENTO	BENDICIÓN	MVDEO	P. DEL ESTE	CHUY	PAYSANDÚ	COLONIA	ARTIGAS
Jueves 21 de Abril	Búsqueda del Jametz ●		18.39	18.34	18.40	18.49	18.46	18.55
Viernes 22 de Abril	Prohibido comer Jametz ●		10.52	10.47	10.41	10.58	10.58	10.52
	Vender o quemar Jametz ■		11.47	11.42	11.36	11.54	11.54	11.48
	Encendido de velas ■	1,3	17.53	17.48	17.44	18.04	18.01	18.00
Sábado 23 de Abril	Encendido de velas ●	2,3	18.49	18.44	18.39	18.58	18.56	18.54
Jueves 28 de Abril	Encendido de velas ■	2	17.47	17.42	17.37	17.58	17.54	17.54
Viernes 29 de Abril	Encendido de velas ■	1	17.46	17.41	17.36	17.57	17.53	17.53

● A partir del horario indicado

■ Antes del horario indicado

BENDICIONES

1. Baruj atá A-do-nay E-lo-heinu mélej haolam asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu lehadlik ner shel Shabat veshel Iom Tov.

Bendito eres Tú, Señor D-os nuestro, Rey del Universo, Quien nos santificó con Sus preceptos y nos ordenó encender la vela de Shabat y de la festividad.

2. Baruj atá A-do-nay E-lo-heinu mélej haolam asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu lehadlik ner shel Iom Tov. *Bendito eres Tú, Señor D-os nuestro, Rey del Universo, Quien nos santificó con Sus preceptos y nos ordenó encender la vela de la festividad.*

3. Baruj atá A-do-nay E-lo-heinu mélej haolam shehejeianu vekiemanu vehiguanu lizman hazé. *Bendito eres Tú, Señor D-os nuestro, Rey del Universo, Quien nos otorgó vida, nos sustentó y nos hizo llegar hasta la presente ocasión.*

La Venta Del Jametz

Los productos que contengan Jametz y se quieran guardar para después de Pésaj, así como los utensilios diarios, deben ser guardados en un placard especial que permanecerá cerrado durante los ocho días de Pésaj. Este Jametz será vendido a un no judío, ya que de esta forma no lo "poseemos" legalmente durante Pésaj.

Esta venta tiene muchos detalles legales de acuerdo a la ley judía por lo que debe ser ejecutada por un rabino competente. Este rabino actúa como nuestro agente tanto en la venta del jametz por la mañana de la víspera de Pésaj, como en la recompra, la noche después de la finalización de la festividad.

Para facilitarle esta venta llene el formulario adjunto y nosotros nos encargaremos de la misma. (Si lo desea puede fotocopiarlo y enviarlo).

Hágalo llegar a Beit Jabad, Pereira de la Luz 1130, 11.300 Montevideo, para que nos llegue **antes del Jueves 21 de Abril de 2016**. También puede vender su jametz on-line en <https://goo.gl/PuZCKc>

Delegacion De Poder De Venta Del Jametz



Por favor, escriba con claridad. Yo (nosotros)* el (los) abajo firmante(s) autorizamos por intermedio de la presente al rabino _____ a disponer de todo el jametz que pudiera estar en nuestra posesión dondequiera que esté, en casa, en mi (nuestro) lugar de trabajo, o en cualquier otro lugar, de acuerdo a los requerimientos de las leyes de la Torá y las reglamentadas por los sabios rabínicos, tal como está incorporado en el contrato especial de venta de jametz.

Firma(s)	
Aclaración	
Dirección	
Localidad	
Fecha	

	Tel.:
	C.P.

*Marido y esposa, especificar nombres. Deberá ser firmado por el jefe de la familia, y preferiblemente por todas las partes.

PONELE CORAZÓN Y SUMATE A LA ENTREGA DE CANASTAS SOLIDARIAS DE JABAD URUGUAY

canastassolidarias@jabad.org.uy

2628 6770



Jag Sameaj desea
FAMILIA KALBERMANN
BERENGOLC

¡MASHÍAJ YA!

FELICIA PERSITZ Y FAMILIA
deseamos Jag Sameaj
y Shalom

PINJAS TAUBE Y FAMILIA
desean Jag Kasher
Vesameaj



BEIT JABAD
URUGUAY

MONTEVIDEO

Pereira de la Luz 1130 / Tel.: +(598) 2628 6770

PUNTA DEL ESTE

Parada 13 1/2 casi Londres Tel.: 096 6-J-A-B-A-D
E-mail: info@jabad.org.uy - www.jabad.org.uy